

# 创办高品质医学电子学术期刊的实践探索

## ——以《中华重症医学电子杂志》为例

李军亮

中华医学电子音像出版社有限责任公司,100052,北京

**摘要** 建设高品质学术期刊是科技界和期刊界义不容辞的责任,高品质的学术期刊对于提升国家科技竞争力和文化软实力,构筑中国精神、中国价值、中国力量具有重要作用。医学电子学术期刊作为我国医学期刊的重要组成部分之一,对我国的医药学术交流起到举足轻重的作用。《中华重症医学电子杂志》创刊之初立足学科建设需要,办刊过程中协同学科发展,发挥学术媒体的社会责任与担当,发挥多媒体技术支撑作用,丰富优质内容展现形式,同时传承期刊办刊理念,夯实内容建设基础,经过8年的实践探索,取得了优异成绩。本文总结《中华重症医学电子杂志》的办刊经验,以期为我国创办高品质学术电子期刊提供借鉴与思考。

**关键词** 学术期刊;电子期刊;高品质;办刊经验

**Practices and investigation on high-quality academic electronic journals editing and publishing: an example from *Chinese Journal of Critical Care & Intensive Care Medicine (Electronic Edition)*** // LI Junliang

**Abstract** The construction of high-quality science and technology journals is the obliged duty of the scientific and technological community and the journal industry. High-quality journals play an important role in enhancing the national scientific and technological competitiveness and cultural soft power, and in constructing the Chinese spirit, Chinese values, and Chinese power. As one of the important components of China's medical journals, medical electronic academic journals play a pivotal role in the academic exchange of medicine in China. The *Chinese Journal of Critical Care & Intensive Care Medicine (Electronic Edition)* has achieved excellent results in several aspects, including founding based on the needs of discipline construction at the beginning of the journal, cooperating with the development of disciplines in the process of running the journal, playing the social responsibility and role of academic media, playing the role of multimedia technology support, enriching the form of quality content presentation, inheriting the concept of running the journal, and consolidating the foundation of content construction. After 8 years of practical exploration, the journal has obtained outstanding achievements. This paper summarizes the practice of the *Chinese Journal of Critical Care & Intensive Care Medicine (Electronic Edition)*, with a view to providing reference and consideration for the establishment of high-quality academic electronic journals in China.

**Keywords** academic journals; electronic journals; high quality; journal editing and publishing experience

**Author's address** Chinese Medical Multimedia Press Co., Ltd., 100052, Beijing, China

**DOI:**10.16811/j.cnki.1001-4314.2023.01.020

科技期刊既是传承人类文明、荟萃科学发现引领科技发展的载体,又直接体现国家科技竞争力和文化软实力,建设高品质科技期刊是科技界和期刊界义不容辞的责任<sup>[1]</sup>。2021年5月9日,习近平总书记在给《文史哲》编辑部全体编辑人员回信中指出:高品质的学术期刊就是要坚守初心、引领创新,展示高水平研究成果,支持优秀学术人才成长,促进中外学术交流<sup>[2]</sup>。

电子期刊,即连续型电子出版物,因其既具有固定名称、按一定周期连续出版、有国内统一连续出版物号等期刊属性,又具有电子出版物的属性,因此我们又称之为电子期刊。医学电子期刊经过十几年的发展,数量已达78种,几乎覆盖各个重要医学学科,已经成为我国医学学术期刊的重要组成部分之一,对我国的医药学术交流起到举足轻重的作用。其中,由中华医学会主办、中华医学电子音像出版社出版的医学电子期刊共计42种,是国内数量最多、涉及学科范围最广的医学电子期刊群<sup>[3]</sup>。

《中华重症医学电子杂志》(以下简称《电子杂志》)作为中华医学会系列电子期刊之一,于2015年创刊,创办以来以高品质学术期刊为目标,坚决贯彻党和国家的有关方针政策,坚持正确的办刊方针和宗旨,充分发挥自身多媒体优势,树立精品意识,深化改革创新,为规范重症医学学科的发展和繁荣重症医学学术研究提供了强有力的保障,发表了一批具有创新性、高水平的重症医学研究成果,其出版质量、展现形式及期刊影响力得到了期刊相关评价机构及国家新闻出版行政管理部门的认可,于2018年被“中国科技核心期刊”收录,2020年被“中国科学引文数据库”收录,2021年荣获“第五届中国出版政府奖音像制品、电子出版物和网络出版物提名奖”。本文以《电子杂志》为例,从立足学科需要、协同学科发展、发挥多媒体技术支撑作用、关注热点与重大事件、传承期刊办刊理念等多个方面总结办刊实践经验,以期为我国创办高品质医学电子学术期刊提供借鉴与思考。

## 1 立足学科创办特色电子期刊

学科的发展离不开学术期刊的支撑,高品质的学术期刊不仅是一个学科学术交流和学术成果展示的重要载体,更是学术话语传播的重要阵地,学科发展与期刊繁荣相辅相成。我国重症医学起步于20世纪80年代,虽然相比国外起步较晚,但是在党中央和国家相关政策的支持下,重症医学一经起步即迅速发展。同一时期,原卫生部要求所有三级综合医院成立重症医学科,由此重症医学从业人员逐渐增多,全国学术交流也日益繁荣。然而,由于重症医学缺乏专业的学术载体,没有本学科独立的学术期刊,使得我国的重症医学面临缺乏学术阵地的窘境。长期以来,创办重症医学人自己的学术期刊,成为几代重症医学人为之不懈努力的梦想。

2015年前后,国家对电子期刊给予鼓励性政策,申办医学电子期刊成为可能,中华医学会第一时间申请创办《电子杂志》,并于2015年4月得到原国家新闻出版广电总局同意创办的批复,同年9月即成立了第1届编委会并召开了第1次工作会议。在会议上,编委会、编辑部进一步明确了期刊的办刊方向与定位:搭建重症医学交流平台,引导重症医学学科建设,推动学科规范化发展,忠实记录学科发展历程<sup>[4]</sup>。在此后的办刊过程中,《电子杂志》坚守办刊初心,以服务学科发展为主要目标,伴随着重症医学学科的进步,期刊进入高品质、快速化发展的轨道。

## 2 以多媒体技术支撑优质内容展现

近年来,随着网络、数字多媒体技术的进步,越来越多的学术期刊开始尝试多媒体内容的出版,其中以多媒体视频内容出版为主要表现形式。但是由于多媒体视频内容制作需要专业的技术团队、专业的拍摄与制作设备,且制作成本较高,目前大部分学术期刊的视频比较简单粗糙,以专家访谈、论文导读、会议报道为主,无同行评议且缺少主要的学术内容<sup>[5]</sup>。

相比传统纸质期刊,电子期刊具有电子出版物的属性,在创刊之初就对内容的展现与传播形式提出了要求,尤其是在互联网、人工智能、大数据、5G等新技术迅猛发展的今天,更应该发挥电子期刊图文声像并茂、信息量大、传播速度快的优势<sup>[6]</sup>。

《电子杂志》出版单位为中华医学电子音像出版社,该出版社经过30余年的发展,已经拥有一整套完善的多媒体内容采集、编辑、制作、审核流程,一支专业的多媒体技术团队以及一流的硬件、软件设备。《电子杂志》针对多媒体内容制定了前期编辑主导学术内

容、中期编委专家审核、后期集约化剪辑制作的流程,具体为:编辑首先进行多媒体内容的选题策划、确定专家团队及文字内容,并邀请审稿专家对文字内容进行审核,文字内容审核通过后,再由出版单位多媒体技术团队统一拍摄、剪辑、转码、制作。这种流程不仅发挥了电子音像出版单位多媒体技术优势,同时发挥编辑、专家的把关优势,实现了对多媒体内容的前期同行评议,保证了视频内容质量,而且集中制作又降低成本,使得期刊在短时间内提升了多媒体内容质量。

## 3 关注热点事件,发挥学术媒体的社会责任

科技期刊作为学术媒体宣传的主阵地,在发生重大事件时,应该发挥传播科学知识、传承文明、展示高水平研究成果、促进学术交流的重要使命。而重症医学又在重大公共卫生事件和重大灾害面前均是抢救患者的临床一线主力军,这在汶川地震、雅安地震、青海玉树地震、“非典”疫情等一系列重大灾害救治中得到了反复的验证。

在新冠肺炎疫情突发时期,作为国内重症医学领域主要学术期刊之一,《电子杂志》积极响应党和国家的号召,充分发挥学术媒体的社会责任与担当,第一时间邀请各学术团体主任委员及在业内具有较高社会、学术影响力的带头人,撰写并发表了一系列倡议类文章,如《打赢新型冠状病毒感染肺炎疫情阻击战:重症医学必须走在前面》《重症医学尽锐出战,把病死率降下来!》《打好疫情阻击战,重症医学肩负起责任与担当》等。这些文章对提升重症医护人员的自信心、责任意识起到积极作用,为抗击疫情提供了强有力支持。同时,组织参加新冠肺炎患者救治的一线重症医学专家,策划发表了具有重要指导价值的临床实践成果,如《重症新型冠状病毒肺炎呼吸治疗流程专家建议》《重症新型冠状病毒肺炎管理专家推荐意见》《重症新型冠状病毒肺炎患者营养支持治疗的专家建议》等专家指导建议,并发挥电子期刊多媒体资源优势,开展“战疫在线”系列公益直播课,多途径、多形式进行学术推广交流,为深入了解新冠肺炎、抢救重症患者提供了宝贵的第一手临床资料。

另外,《电子杂志》注重对学科年度研究进展、研究热点、研究方向的报道,每年邀请该领域学科带头人就重症医学的研究进行反思与回顾,如《2018年:急性呼吸窘迫综合征与呼吸支持理念的进步》《急性呼吸窘迫综合征及呼吸支持理念:2019年的反思与进步》《2021年重症医学研究回顾与展望》等,此类文章深受读者喜爱。

## 4 传承期刊办刊理念,夯实内容建设基础

电子期刊具有期刊的属性,且现有的期刊评价还是以传统期刊指标为主,因此,医学电子期刊必须要重视期刊基本内容建设,才能提高期刊影响力。

### 4.1 发挥学/协会的作用,提高期刊学术影响力

学/协会是汇聚某一领域知名专家学者的学术团体,具有动员和组织优势,且是制定行业指南、专家共识的主要学术组织。若学/协会可以参与到办刊过程中,对提高学术期刊内容质量、扩大期刊影响力有重要作用<sup>[7]</sup>。中华医学会重症医学分会是中华医学会的二级分支机构,具有独立的学科领域和研究方向,委员均由重症医学领域学术造诣较深的国内学科带头人和技术骨干组成。《电子杂志》与中华医学会重症医学分会紧密结合,在发挥人才优势、制订行业规范、组织学术活动等方面相互影响,共同提高。

#### 4.1.1 吸引优秀办刊人才

《电子杂志》将热衷期刊工作、学术造诣较深的中华医学会重症医学分会委员邀请成为期刊编委、通讯编委、审稿专家,其中分会前任主任委员担任期刊总编辑,90%以上专科分会委员成为期刊编委、通讯编委、审稿专家,承担期刊组稿、审稿、定稿等相关工作,有力确保了期刊学术质量。同时,期刊每年召开2~3次专家工作会议,按照中华医学会重症医学分会确定的学组(学科)领域确定年度报道、推广计划,每期由学组组长担任执行主编,围绕自身学组研究领域的重点、热点、难点、前沿等进行全国组稿、约稿,自创刊以来共出版28期专题,占全部刊期的89.30%(25/28),对期刊提高学术影响力及做好推广工作提供帮助,有效克服了新创办期刊稿源少、质量低、读者吸引力不够的问题。

#### 4.1.2 制订行业规范

为推动重症医学临床诊疗实践的制度化、科学化和规范化,促进重症医学高质量发展,中华医学会重症医学分会不定期对重症医学相关的诊疗过程、操作技术制订指南、专家共识、技术标准等规范性文件。《电子杂志》协助重症医学分会参与规范性文件的编写,并优先在本刊发布。如2018年由中华医学会重症医学分会制定的《中国成人ICU镇痛和镇静治疗指南》在本刊发表后,截至目前,在中国知网、万方医学共计下载1.3万余次,被引350余次,极大提高了期刊在本领域的影响力。

#### 4.1.3 组织学术活动

新时代、新形势下,在国家一系列政策措施扶持下,我国科技期刊进入了快速发展的时期,同时竞争也

日趋激烈,期刊品牌建设愈发显得重要。科技期刊举办学术交流活动,是提升期刊品牌建设的重要手段<sup>[8]</sup>。中华医学会重症医学分会每年召开1次学术年会,注册参会人数1.5万余人,为我国重症医学领域规模最大的学术会议。《电子杂志》利用期刊平台优势,协助年会的学术交流,每年联合中华医学会重症医学分会根据年会主题进行全国征稿,组织、评审优秀论文,对符合期刊质量要求的论文以年会专刊的形式快速发表,即时高效地传播重症医学的科研成果。同时,年会专刊作为年会的会议资料,对宣传与推广期刊、提升期刊的影响力和传播力、提升期刊品牌价值起到积极的作用。

### 4.2 明确读者、作者、编者定位,增强服务意识

读者定位是期刊发展之本,作者是期刊内容的源泉,编者是期刊学术内容质量的重要保障。明确期刊读者、作者、编者定位,做好3个群体的服务工作,是提高及赢得行业认可的基础。

#### 4.2.1 读者定位

清晰的读者群体是办刊的基础,是赢得市场、占领市场的关键。《电子杂志》以读者需求为前提,坚守内容为读者服务,针对不同的读者群体,策划读者乐意看且有所收获的内容。同时,为每位读者进行学术画像,通过各种机会各种途径将内容精准化推送给读者。如对期刊内容进行最小语义颗粒度的标引,并对内容进一步重组、分类,根据读者的阅读记录、检索记录及研究领域,为每位读者建立个性化的服务平台,定期将某篇文献、某部视频、某个专题推送给读者。

#### 4.2.2 作者定位

作者是期刊内容的源泉。一本高品质的科技期刊离不开一支优秀的作者队伍,一般“三高”(高产出、高被引、高潜力)作者为某一领域中最具影响力的科研群体,寻找“三高”作者是提高期刊影响力的关键。《电子杂志》通过中国知网、万方数据等数据库检索系统,发现“三高”作者,并与作者建立正常、友好的关系,针对性约稿,同时提高同行评议效率,坚持“好稿快发”,即使退稿也要即时,以“快”取胜是获得作者群体的捷径,尤其是针对“三高”作者,能编辑完成的工作坚决不让作者完成,做好作者的服务工作。

#### 4.2.3 编者定位

一流的学术期刊离不开一流的编委会,编委一定是乐于为期刊服务、乐于奉献的专家,建议不要或者尽量少要“挂名”编委<sup>[9]</sup>。《电子杂志》一直重视编委会的建设,除吸纳中华医学会重症医学分会委员加入编委会外,还邀请热爱期刊工作,愿意投稿、审稿的年轻中坚力量加入编委会工作。此外,《电子杂志》建立了

与编委专家即时沟通的机制,如通过定期召开编委会或编委会学组工作会议,与编委专家进行有效沟通。编委工作会议主要安排以下议程:1)编辑部汇报期刊取得的成绩、遇到的问题、未来一段时间的工作计划,全体编委讨论解决问题、分配工作,有计划地完成;2)讨论每期重点报道内容及方向,并确定每一期的执行编委、责任落实到人,编辑部安排责任编辑与执行编委一一对接,定期询问组稿情况,规定最晚交稿时间;3)统计编委审稿数量、审稿速度、组稿数量及协助编辑部策划的学术活动,并在编委会上公布高发文作者及单位、高被引作者,鼓励编委。

## 5 结束语

建设高品质科技期刊是一个多方面共同作用的长期工程,期刊出版者应该分析自身期刊优势,取长补短,找准定位,以体现国家科技竞争力和文化软实力为目的,通过展示高水平研究成果,发挥学术媒体的社会责任与担当,与所在学科相辅相成,共同发展繁荣,不断提高期刊质量。

## 6 参考文献

[1] 习近平主持召开中央全面深化改革委员会第五次会议

[EB/OL]. (2018-11-14)[2022-09-10]. [http://www.gov.cn/xinwen/2018-11/14/content\\_5340391.htm](http://www.gov.cn/xinwen/2018-11/14/content_5340391.htm)

- [2] 习近平给《文史哲》编辑部全体编辑人员回信[EB/OL]. (2021-05-10)[2022-09-10]. <http://www.gov.cn/xinwen/2021-05/10/>
- [3] 李军亮,裴燕. 原创性一次文献医学连续型电子出版物现状及面临的问题与建议[J]. 编辑学报, 2019, 31(1): 20
- [4] 邱海波. 搭建重症医学交流平台 忠实记录学科发展历程[J/OL]. 中华重症医学电子杂志, 2015, 1(1): 1
- [5] 陈汐敏,丁贵鹏. 我国医学期刊视频出版存在问题及JOVE的经验[J]. 编辑学报, 2017, 29(3): 278
- [6] 毛俊宁. 出版机构如何应对融媒体时代[EB/OL]. (2021-01-21)[2022-09-10]. <http://media.people.com.cn/n1/2021/0122/c40606-32008042.html>
- [7] 陈琳,王峥媚. 我国学会办刊现状和发展策略分析[J]. 中国科技期刊研究, 2020, 31(5): 513
- [8] 袁桂清,游苏宁,蔡丽枫,等. 论中国科技期刊品牌评价与培育方法[J]. 编辑学报, 2009, 21(4): 283
- [9] 肖宏. 一流刊物要有一流的主编[J]. 科技与出版, 2008(2): 21

(2022-09-13收稿;2022-11-10修回)

## 英文期刊中译刊名的括注“(英文版)”放在书名号之内还是之外?

在《编辑学报》的来稿、报刊发表的文章以及相关部门发布的文件中,对于英文期刊的中译刊名的括注“(英文版)”[有的用“(英文)”]放在何处,目前是相当混乱的:一部分放在书名号之内,如《Chinese Medical Journal》中译为《中华医学杂志(英文版)》、《Journal of Advanced Ceramics》中译为《先进陶瓷(英文)》等;一部分放在书名号之外,如《National Science Review》中译为《国家科学评论》(英文版)、《Nano Research》中译为《纳米研究》(英文版)等;还有一部分是同一种英文期刊,无规律地有时把括注放在书名号之内,有时又放在书名号之外。那么,究竟应把括注放在哪里才是正确的呢?

GB/T 15834—2011《标点符号用法》附录A(规范性附录)的A.13.4规定:“书名有时带有括注。如果括注是书名、篇名等的一部分,应放在书名号之内,反之则应放在书名号之外。”据此,《北京师范大学学报

(自然科学版)》和《人民日报》(海外版)的书写都是正确的,因为前者的括注“(自然科学版)”是刊名的组成部分,应放在书名号之内;而后者的括注“(海外版)”不是报纸名称的组成部分,其仅作为该报是一份面向海外发行的报纸的说明,自然应放在书名号之外。

依据GB/T 15834—2011的上述规则,就不难得出英文期刊中译名的括注放在何处才是正确的结论:极少数英文期刊的英文刊名中包含“English Edition”或“English”,如《Acta Geologica Sinica (English Edition)》,中译时应将“(英文版)”放在书名号之内,译为《地质学报(英文版)》;我国绝大多数英文期刊的英文刊名中不包含“English Edition”或“English”,中译时理应将说明期刊语种的括注“(英文版)”或“(英文)”放在书名号之外,如《Journal of Palaeogeography》应中译为《古地理学报》(英文版)。

(郝远)